

# 01

## **RAPPORT AU CONSEIL MUNICIPAL**

**OBJET :**     **Etat n° 1 de régularisation des décisions modificatives du Budget Principal et des Budgets Annexes.**

En ce qui concerne le **Budget Principal**, cet état n° 1 présente un total général de 955 306.92€ se décomposant comme suit :

- une section d'investissement d'un montant de 900 678.92€ ;
- une section de fonctionnement d'un montant de 54 628.00€.

**Pour la section d'investissement**, les principaux mouvements concernent

- l'inscription budgétaire, en recette, d'une subvention d'investissement du FNADT (Fonds National d'Aménagement et de Développement du Territoire) pour le quartier de l'Amphithéâtre : 150 000€ ;
- le transfert de crédits de travaux en crédits d'équipement, en vue de les mobiliser en priorité pour l'achat de nouveaux matériels de déneigement : 400 000€.
- l'inscription, en dépenses et recettes, de la participation de l'Etat aux travaux de rénovation de trois monuments historiques (Eglises St Martin, Notre Dame et St Eucaire) : 1 143 517.93€.

**Pour la section de fonctionnement**, les principaux mouvements concernent

- l'inscription budgétaire d'une récupération partielle de la Trésorerie du GIP, pour le financement, sur le Budget de la Ville, des dernières factures (études, fournitures, salaires) : 42 128€ ;
- le transfert, d'investissement en fonctionnement, à la demande de la TPM, de crédits reportés, destinés à la maintenance du réseau d'éclairage public : 308 665.72€ ;
- un transfert, d'investissement en fonctionnement, de crédits affectés à la signalétique, pour le financement d'études : 114 786.10€.

En ce qui concerne le **Budget Annexe du Camping**, cet état présente une opération de 3 200€, en dépenses et recettes d'investissement, pour le remplacement de mobilier sinistré, en raison des inondations, financé par les indemnités d'assurance.

En ce qui concerne le **Budget Annexe des Zones**, cet état présente une opération en investissement de 1 747 971.20€, pour l'acquisition de parcelles dans la ZAC des Coteaux de la Seille.

Les motions sont en conséquence.

**EXERCICE 2011**

**ETAT N° 1 DE REGULARISATION DES DECISIONS MODIFICATIVES**

**FEVRIER 2011**

**MOTION - BUDGET PRINCIPAL**

Le Conseil Municipal,

La Commission des Finances et Affaires Economiques entendue,

Vu le projet de l'état n° 1 de régularisation des décisions modificatives du Budget Principal présenté par le Maire pour l'exercice 2011,

ADOpte ET VOTE ledit état n° 1 de régularisation des décisions modificatives arrêté comme suit :

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

|                             | <b>DEPENSES</b>   | <b>RECETTES</b>   |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Mouvements positifs réels   | 625 396,61        | 171 775,18        |
| Mouvements positifs d'ordre | 1 143 517,93      | 1 143 517,93      |
| Mouvements négatifs réels   | -868 235,62       | 0,00              |
| Mouvements négatifs d'ordre | 0,00              | 0,00              |
| Autofinancement             | 0,00              | -414 614,19       |
|                             | <hr/>             | <hr/>             |
| <b>Totaux :</b>             | <b>900 678,92</b> | <b>900 678,92</b> |

**SECTION DE FONCTIONNEMENT**

|                             | <b>DEPENSES</b>  | <b>RECETTES</b>  |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| Mouvements positifs réels   | 480 583,82       | 54 628,00        |
| Mouvements positifs d'ordre | 0,00             | 0,00             |
| Mouvements négatifs réels   | -11 341,63       | 0,00             |
| Mouvements négatifs d'ordre | 0,00             | 0,00             |
| Autofinancement             | -414 614,19      | 0,00             |
|                             | <hr/>            | <hr/>            |
| <b>Totaux :</b>             | <b>54 628,00</b> | <b>54 628,00</b> |

|                          |                   |                   |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Totaux généraux :</b> | <b>955 306,92</b> | <b>955 306,92</b> |
|--------------------------|-------------------|-------------------|

dont détail ci-annexé :

Pour le Maire,  
le Conseiller délégué,

Jean-Michel TOULOUZE

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION INVESTISSEMENT</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

|       |  |              |
|-------|--|--------------|
| CHAP. | 021 - VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT | -414 614,19  |
| CHAP. | 13 - SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT              | 154 400,00   |
| CHAP. | 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES             | 7 240,00     |
| CHAP. | 23 - IMMOBILISATIONS EN COURS                  | 1 143 517,93 |
| CHAP. | 458 - OPERATIONS D'INVESTISSEMENT SOUS MANDAT  | 10 135,18    |

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>TOTAL RECETTES D'INVESTISSEMENT</b> | <b>900 678,92</b> |
|--|-------------------|

**DEPENSES**

|       |   |            |
|-------|---|------------|
| CHAP. | 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES            | 7 240,00   |
| CHAP. | 20 - IMMOBILISATIONS INCORPORELLES            | 30 000,00  |
| CHAP. | 204 - SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT VERSEES        | 7 750,00   |
| CHAP. | 21 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES              | 387 767,43 |
| CHAP. | 23 - IMMOBILISATIONS EN COURS                 | 457 786,31 |
| CHAP. | 458 - OPERATIONS D'INVESTISSEMENT SOUS MANDAT | 10 135,18  |

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>TOTAL DEPENSES D'INVESTISSEMENT</b> | <b>900 678,92</b> |
|--|-------------------|

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION FONCTIONNEMENT</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

|       |                             |           |
|-------|-----------------------------|-----------|
| CHAP. | 77 - PRODUITS EXCEPTIONNELS | 54 628,00 |
|-------|-----------------------------|-----------|

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>TOTAL RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b> | <b>54 628,00</b> |
|---|------------------|

**DEPENSES**

|       |                                   |            |
|-------|-----------------------------------|------------|
| CHAP. | 011 - CHARGES A CARACTERE GENERAL | 454 008,19 |
|-------|-----------------------------------|------------|

|       |   |           |
|-------|---|-----------|
| CHAP. | 012 - CHARGES DE PERSONNEL ET FRAIS ASSIMILES | 20 480,00 |
|-------|---|-----------|

|       |  |             |
|-------|--|-------------|
| CHAP. | 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT | -414 614,19 |
|-------|--|-------------|

|       |   |           |
|-------|---|-----------|
| CHAP. | 65 - AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE | -5 246,00 |
|-------|---|-----------|

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>TOTAL DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b> | <b>54 628,00</b> |
|---|------------------|

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION INVESTISSEMENT</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

**CHAP. 021 - VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT**

|     |    |     |  |             |
|-----|----|-----|--|-------------|
| 021 | 01 | 021 | VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT | -414 614,19 |
|-----|----|-----|--|-------------|

**CHAP. 13 - SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT**

|    |     |      |                                  |                   |            |
|----|-----|------|----------------------------------|-------------------|------------|
| 13 | 321 | 1381 | ETAT ET ETABLISSEMENTS NATIONAUX | 4 400,00          |            |
| 13 | 810 | 1381 | ETAT ET ETABLISSEMENTS NATIONAUX | <u>150 000,00</u> | 154 400,00 |

**CHAP. 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES**

|    |    |     |                                |          |
|----|----|-----|--------------------------------|----------|
| 16 | 01 | 165 | DEPOTS ET CAUTIONNEMENTS RECUS | 7 240,00 |
|----|----|-----|--------------------------------|----------|

**CHAP. 23 - IMMOBILISATIONS EN COURS**

|    |      |     |                                       |              |
|----|------|-----|---------------------------------------|--------------|
| 23 | 3241 | 238 | AVANCES VERSEES SUR CDES IMMOB. CORP. | 1 143 517,93 |
|----|------|-----|---------------------------------------|--------------|

**CHAP. 458 - OPERATIONS D'INVESTISSEMENT SOUS MANDAT**

|     |    |        |                                 |           |
|-----|----|--------|---------------------------------|-----------|
| 458 | 01 | 458108 | CENTRE POMPIDOU-METZ - DEPENSES | 10 135,18 |
|-----|----|--------|---------------------------------|-----------|

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>TOTAL RECETTES D'INVESTISSEMENT</b> | <b>900 678,92</b> |
|--|-------------------|

## DEPENSES

|     |      |              |  |              |            |
|-----|------|--------------|--|--------------|------------|
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES</b>            |              |            |
| 16  | 01   | 165          | DEPOTS ET CAUTIONNEMENTS RECUS                       |              | 7 240,00   |
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>20 - IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>            |              |            |
| 20  | 020  | 205          | CONCESSIONS ET DROITS SIMILAIRES, BREVETS            |              | 30 000,00  |
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>204 - SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT VERSEES</b>        |              |            |
| 204 | 415  | 2042         | SUBV.EQUIPT PERSONNES DROIT PRIVE                    |              | 7 750,00   |
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>21 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>              |              |            |
| 21  | 020  | 2183         | MATERIEL DE BUREAU ET MAT. INFORMATIQUE              | -30 000,00   |            |
| 21  | 020  | 2188         | AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES                   | 2 175,80     |            |
| 21  | 0201 | 21578        | AUTRE MATERIEL ET OUTILLAGE DE VOIRIE                | 400 000,00   |            |
| 21  | 5243 | 2188         | AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES                   | 3 591,63     |            |
| 21  | 832  | 2182         | MATERIEL DE TRANSPORT                                | 12 000,00    |            |
|     |      |              |  |              | 387 767,43 |
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>23 - IMMOBILISATIONS EN COURS</b>                 |              |            |
| 23  | 020  | 2315         | INSTAL. MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUES             | -250 279,80  |            |
| 23  | 3241 | 2313         | CONSTRUCTIONS  | 1 143 517,93 |            |
| 23  | 814  | 2315         | INSTAL. MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUES             | -308 665,72  |            |
| 23  | 832  | 2315         | INSTAL. MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUES             | -12 000,00   |            |
| 23  | 90   | 2315         | INSTAL. MATERIEL ET OUTILLAGE TECHNIQUES             | -114 786,10  |            |
|     |      |              |  |              | 457 786,31 |
|     |      | <b>CHAP.</b> | <b>458 - OPERATIONS D'INVESTISSEMENT SOUS MANDAT</b> |              |            |
| 458 | 01   | 458108       | CENTRE POMPIDOU-METZ - DEPENSES                      |              | 10 135,18  |

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>TOTAL DEPENSES D'INVESTISSEMENT</b> | <b>900 678,92</b> |
|--|-------------------|

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION FONCTIONNEMENT</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

**CHAP. 77 - PRODUITS EXCEPTIONNELS**

|    |    |      |   |                  |
|----|----|------|---|------------------|
| 77 | 01 | 7718 | AUTRES PRODUITS EXCEPT. S/OPER. GESTION | 12 500,00        |
| 77 | 01 | 7788 | PRODUITS EXCEPTIONNELS DIVERS           | <u>42 128,00</u> |

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>TOTAL RECETTES DE FONCTIONNEMENT</b> | <b>54 628,00</b> |
|---|------------------|

**DEPENSES**

**CHAP. 011 - CHARGES A CARACTERE GENERAL**

|     |      |       |                                 |                   |            |
|-----|------|-------|---------------------------------|-------------------|------------|
| 011 | 020  | 60628 | AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES | 12 500,00         |            |
| 011 | 5243 | 60628 | AUTRES FOURNITURES NON STOCKEES | -3 591,63         |            |
| 011 | 5244 | 60632 | FOURNITURES DE PETIT EQUIPEMENT | 21 648,00         |            |
| 011 | 814  | 61523 | VOIES ET RESEAUX                | 308 665,72        |            |
| 011 | 90   | 617   | ETUDES ET RECHERCHES            | <u>114 786,10</u> | 454 008,19 |

**CHAP. 012 - CHARGES DE PERSONNEL ET FRAIS ASSIMILES**

|     |      |      |                |  |           |
|-----|------|------|----------------|--|-----------|
| 012 | 5244 | 6488 | AUTRES CHARGES |  | 20 480,00 |
|-----|------|------|----------------|--|-----------|

**CHAP. 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT**

|     |    |     |  |  |             |
|-----|----|-----|--|--|-------------|
| 023 | 01 | 023 | VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT |  | -414 614,19 |
|-----|----|-----|--|--|-------------|

**CHAP. 65 - AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE**

|    |     |      |   |                  |           |
|----|-----|------|---|------------------|-----------|
| 65 | 01  | 6574 | SUBV.FONCT.ASSOC.ET AUTRES PERS.DROIT PRIVE | 2 504,00         |           |
| 65 | 415 | 6574 | SUBV.FONCT.ASSOC.ET AUTRES PERS.DROIT PRIVE | <u>-7 750,00</u> | -5 246,00 |

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>TOTAL DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b> | <b>54 628,00</b> |
|---|------------------|

**EXERCICE 2011**

**ETAT N° 1 DE REGULARISATION DES DECISIONS MODIFICATIVES**

**FEVRIER 2011**

**MOTION - BUDGET ANNEXE DU CAMPING**

Le Conseil Municipal,

La Commission des Finances et Affaires Economiques entendue,

Vu le projet de l'état n° 1 de régularisation des décisions modificatives du Budget annexe du Camping  
présenté par le Maire pour l'exercice 2011,

ADOpte ET VOTE ledit état n° 1 de régularisation des décisions modificatives arrêté comme suit :

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

|                             | <b>DEPENSES</b> | <b>RECETTES</b> |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Mouvements positifs réels   | 3 200,00        | 0,00            |
| Mouvements positifs d'ordre | 0,00            | 0,00            |
| Mouvements négatifs réels   | 0,00            | 0,00            |
| Mouvements négatifs d'ordre | 0,00            | 0,00            |
| Autofinancement             | 0,00            | 3 200,00        |
|                             | <hr/>           | <hr/>           |
| <b>Totaux :</b>             | <b>3 200,00</b> | <b>3 200,00</b> |

**SECTION DE FONCTIONNEMENT**

|                              | <b>DEPENSES</b>     | <b>RECETTES</b>     |
|------------------------------|---------------------|---------------------|
| Mouvements positifs réels    | 0,00                | 3 200,00            |
| Mouvements positifs d'ordre  | 0,00                | 0,00                |
| Mouvements négatifs réels    | 0,00                | 0,00                |
| Mouvements négatifs d'ordre  | 0,00                | 0,00                |
| Autofinancement              | 3 200,00            | 0,00                |
|                              | <hr/>               | <hr/>               |
| <b>Totaux :</b>              | <b>3 200,00</b>     | <b>3 200,00</b>     |
| <br><b>Totaux généraux :</b> | <br><b>6 400,00</b> | <br><b>6 400,00</b> |

dont détail ci-annexé :

Pour le Maire,  
le Conseiller délégué,

Jean-Michel TOULOUZE

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b><i>SECTION INVESTISSEMENT</i></b> |
|--------------------------------------|

**RECETTES**

|              |  |                 |
|--------------|--|-----------------|
| <b>CHAP.</b> | <b>021 - VIREMENT DE LA SECTION D'EXPLOITATION</b> | <b>3 200,00</b> |
|--------------|--|-----------------|

**DEPENSES**

|              |   |                 |
|--------------|---|-----------------|
| <b>CHAP.</b> | <b>21 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b> | <b>3 200,00</b> |
|--------------|---|-----------------|

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b><i>SECTION D'EXPLOITATION</i></b> |
|--------------------------------------|

**RECETTES**

|              |                                    |                 |
|--------------|------------------------------------|-----------------|
| <b>CHAP.</b> | <b>77 - PRODUITS EXCEPTIONNELS</b> | <b>3 200,00</b> |
|--------------|------------------------------------|-----------------|

**DEPENSES**

|              |   |                 |
|--------------|---|-----------------|
| <b>CHAP.</b> | <b>023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b> | <b>3 200,00</b> |
|--------------|---|-----------------|

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION INVESTISSEMENT</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

| CHAP. |     | 021 - VIREMENT DE LA SECTION D'EXPLOITATION |          |
|-------|-----|---|----------|
| 021   | 021 | VIREMENT DE LA SECTION D'EXPLOITATION       | 3 200,00 |

**DEPENSES**

| CHAP. |      | 21 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES |          |
|-------|------|----------------------------------|----------|
| 21    | 2188 | AUTRES                           | 3 200,00 |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION D'EXPLOITATION</b> |
|-------------------------------|

**RECETTES**

| CHAP. |     | 77 - PRODUITS EXCEPTIONNELS   |          |
|-------|-----|-------------------------------|----------|
| 77    | 778 | AUTRES PRODUITS EXCEPTIONNELS | 3 200,00 |

**DEPENSES**

| CHAP. |     | 023 - VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT |          |
|-------|-----|--|----------|
| 023   | 023 | VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT       | 3 200,00 |

**EXERCICE 2011**

**ETAT N° 1 DE REGULARISATION DES DECISIONS MODIFICATIVES**

**FEVRIER 2011**

**MOTION - BUDGET ANNEXE DES ZONES**

Le Conseil Municipal,

La Commission des Finances et Affaires Economiques entendue,

Vu le projet de l'état n° 1 de régularisation des décisions modificatives du Budget annexe des Zones  
présenté par le Maire pour l'exercice 2011,

ADOpte ET VOTE ledit état n° 1 de régularisation des décisions modificatives arrêté comme suit :

**SECTION D'INVESTISSEMENT**

|                             | <b>DEPENSES</b>     | <b>RECETTES</b>     |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| Mouvements positifs réels   | 1 747 971,20        | 1 747 971,20        |
| Mouvements positifs d'ordre | 0,00                | 0,00                |
| Mouvements négatifs réels   | 0,00                | 0,00                |
| Mouvements négatifs d'ordre | 0,00                | 0,00                |
| Autofinancement             | 0,00                | 0,00                |
|                             | <hr/>               | <hr/>               |
| <b>Totaux :</b>             | <b>1 747 971,20</b> | <b>1 747 971,20</b> |

**SECTION DE FONCTIONNEMENT**

|                              | <b>DEPENSES</b>         | <b>RECETTES</b>         |
|------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Mouvements positifs réels    | 0,00                    | 0,00                    |
| Mouvements positifs d'ordre  | 0,00                    | 0,00                    |
| Mouvements négatifs réels    | 0,00                    | 0,00                    |
| Mouvements négatifs d'ordre  | 0,00                    | 0,00                    |
| Autofinancement              | 0,00                    | 0,00                    |
|                              | <hr/>                   | <hr/>                   |
| <b>Totaux :</b>              | <b>0,00</b>             | <b>0,00</b>             |
| <br><b>Totaux généraux :</b> | <br><b>1 747 971,20</b> | <br><b>1 747 971,20</b> |

dont détail ci-annexé :

Pour le Maire,  
le Conseiller délégué,

Jean-Michel TOULOUZE

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b><i>SECTION INVESTISSEMENT</i></b> |
|--------------------------------------|

**CHAP. 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES**

**RECETTES**

1 747 971,20

**DEPENSES**

1 747 971,20

|                               |
|-------------------------------|
| <b>SECTION INVESTISSEMENT</b> |
|-------------------------------|

**CHAP. 16 - EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILEES**

**RECETTES**

|    |    |       |                                   |              |
|----|----|-------|-----------------------------------|--------------|
| 16 | 01 | 16878 | AUTRES ORGANISMES ET PARTICULIERS | 1 747 971,20 |
|----|----|-------|-----------------------------------|--------------|

**DEPENSES**

|    |    |       |                                   |              |
|----|----|-------|-----------------------------------|--------------|
| 16 | 01 | 16878 | AUTRES ORGANISMES ET PARTICULIERS | 1 747 971,20 |
|----|----|-------|-----------------------------------|--------------|